

BOUCHE-PORES

sols

Béton & Surfaces poreuses

Floor sealers - Concrete & Porous Surfaces
Sellador suelos - Hormigón & Superficies porosas

Produit prêt à l'emploi conçu pour préparer les sols poreux avant l'application d'une émulsion. Il peut s'utiliser sur les supports suivants : thermoplastique, linoléum, carrelage poreux, marbre, comblanchien, béton traité dans la masse et terrazzo. Il permet la saturation des revêtements poreux et renforce l'adhésion, la durabilité et la brillance de l'émulsion appliquée par la suite.

A ready-to-use product designed to prepare porous floors prior to the application of an emulsion. It can be used on the following substrates : thermoplastic, linoleum, porous tiles, marble, comblanchien, mass treated concrete and terrazzo. It allows the saturation of porous coatings and reinforces the adhesion, the durability and the gloss of the emulsion applied afterwards.

Producto listo para usar diseñado para preparar los suelos porosos antes de aplicar una emulsión. Se puede utilizar en las siguientes superficies : termoplástico, linóleo, baldosas porosas, mármol, hormigón y terrazo. Permite la saturación de revestimientos porosos y refuerza la adherencia, la durabilidad y el brillo de la emulsión aplicada posteriormente.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

BOUCHE-PORES sols Béton & Surfaces poreuses

Floor sealers, Concrete & Porous Surfaces - Sellador suelos, Hormigón & Superficies porosas

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso

Prêt à l'emploi.

1) Au préalable décaper le sol poreux à l'aide d'un DÉCAPANT SOLS. Rincer soigneusement (s'assurer que le pH soit neutre) et bien laisser sécher.

2) Appliquer le BOUCHE-PORES à l'aide d'une frange ou d'un mouilleur. Laisser sécher de 30 minutes à 2 heures selon le taux d'humidité. Si nécessaire, mettre une seconde couche sur les sols très poreux.

3) Recouvrir ensuite de 2 à 3 couches d'ÉMULSION MÉTAL.

Rendement : environ 45 m²/L.

Avant utilisation, faire un essai préalable sur une petite partie.

Ready to use. 1) First strip the porous floor with a floor stripper. Rinse thoroughly (make sure the pH is neutral) and let dry well. 2) Apply the filler with a mop or wiper. Allow to dry for 30 minutes to 2 hours depending on the humidity level. If necessary, apply a second coat on very porous floors. 3) Then cover with 2 to 3 coats of Metal Emulsion.

Coverage: approx. 45 m²/L. Before use, test a small area first.

Listo para usar.

1) En primer lugar, elimine el suelo poroso con un decapante. Aclare bien (asegúrese de que el pH es neutro) y deje que se seque bien. 2) Aplique la masilla con una fregona o una escobilla. Dejar secar entre 30 minutos y 2 horas, según el nivel de humedad. Si es necesario, aplicar una segunda capa en suelos muy porosos. 3) A continuación, cubra con 2 ó 3 capas de Emulsión metálica.

Cobertura: aproximadamente 45 m²/L. Antes de utilizarlo, pruebe primero en una pequeña zona.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & legislación

Emulsion de cire concentrée contenant 10% de solide.

Ne contient pas de substances réglementées.

Formule déposée au centre antipoison de Nancy (n°0237) : +33 (0)3 83 22 50 50.

Numéro de téléphone en cas d'urgence INRS/ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Concentrated wax emulsion with 10% solids.

Does not contain any regulated substances.

Form filed with the Nancy poison control centre (n°0237): +33 (0)3 83 22 50 50.

INRS/ORFILA emergency telephone number: +33 (0)1 45 42 59 59.

Emulsión de cera concentrada con un 10 % de sólidos.

No contiene sustancias reguladas.

Formulario presentado en el Centro de Toxicología de Nancy (n°0237):

+33 (0)3 83 22 50 50. Teléfono de emergencia del INRS/ORFILA:

+33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Réservé à un usage professionnel.

Pour une question de sécurité, ne pas déconditionner le produit de son emballage d'origine et ne pas réutiliser l'emballage vide.

Stocker à l'abri de la chaleur, du froid et de lumière. Craint les UV et le gel.

Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net.

Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. For safety reasons, do not unpack the product from its original packaging and do not reuse the empty packaging. Store away from heat, cold and light. UV and frost resistant. Safety data sheet available on www.thouy.net. Read the label and product information before use.

Sólo para uso profesional. Por razones de seguridad, no desembale el producto de su embalaje original y no reutilice el embalaje vacío. Almacenar lejos del calor, el frío y la luz. Resistente a los rayos UV y a los helados. Ficha de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

Tenir hors de portée des enfants.

Keep out of reach of children.

Mantener fuera del alcance de los niños.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France

+33 (0)5 63 62 70 33



040521

B70013

LOT : Voir sur le haut du bidon